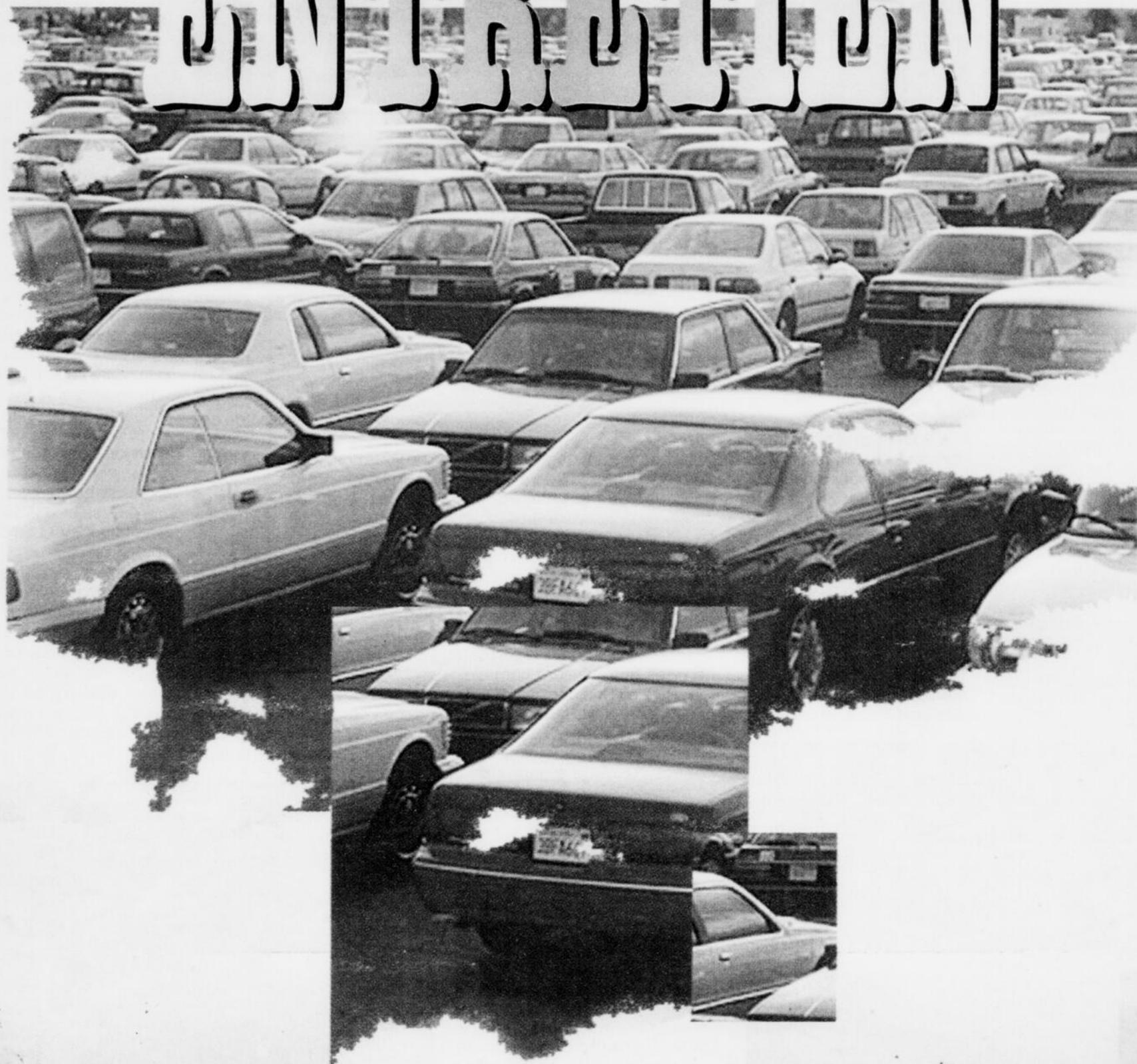


AUTO
ENTRETIEN
ENTRETIEN



progrès **dimanche**

C A H I E R S P É C I A L

Considérez vos besoins

L'achat d'une auto neuve doit correspondre à votre budget.

L'achat d'une voiture neuve implique des démarches qui ne varient peu quel que soit le véhicule convoité. Nous avons essayé ici de les synthétiser ponctuellement afin de vous servir d'aide mémoire.

- Définissez bien votre budget afin de pouvoir jouer sur une fourchette de prix serrée sans oublier de prévoir le montant de la préparation, des frais de livraison et des taxes.

- Dans l'identification du modèle, établissez à partir de votre véhicule actuel les inconvénients que vous voulez éviter et les avantages dont vous voulez bénéficier.

- Un élément important de votre choix sera de tenir compte dès le départ de la valeur de revente éventuelle du véhicule convoité.

- À l'aide de guides spécialisés et crédibles identifiez trois modèles répondants à vos critères et rendez visite à différents concessionnaires pour les essayer, même brièvement, afin de vous faire une idée précise et d'éliminer ceux qui ne vous conviennent pas avant de vous engager à quelque chose.

- Une fois votre choix arrêté, louez, si possible, un véhicule du même type pour une fin de semaine et familiarisez vous avec lui en famille pour vous assurer qu'il répond bien à vos attentes.

- Le prix d'une automobile se répartit généralement de la façon suivante:

- 60% représentent le coût de la matière et de la main-d'oeuvre.



ACHAT - Si l'on comptabilise la somme des énergies qu'il faut déployer pour acquérir une voiture neuve dans les meilleures conditions, on constatera que ce n'est pas un exercice de tout repos, mais il ne faudra rien laisser au hasard.

- 20% le profit de la compagnie incluant les rabais et autres programmes d'incitation à la vente.

- 20% le profit du concessionnaire sur lequel on pourra rarement aller chercher plus de 10%.

Un concessionnaire qui donnera plus se rattrapera automatiquement sur les options ou services connexes comme la finance, l'antirouille, la garantie prolongée, protection en tous genres et autres accessoires inédits.

- Si un choix de garantie est offert optez pour celle qui protégera la voiture d'un pare-chocs

à l'autre dans les trois premières années, car c'est généralement dans ce laps de temps que la plupart des défauts apparaissent.

- Les garanties prolongées protègent plus votre tranquillité d'esprit que le véhicule lui-même et dans la plupart des cas elles ne servent à régler que des problèmes mineurs en regard de leur coût élevé. La garantie du constructeur devrait suffire pour une période d'utilisation allant jusqu'à cinq ans. Au delà il sera difficile de faire la part des choses entre l'usure normale, abusive ou l'incident.

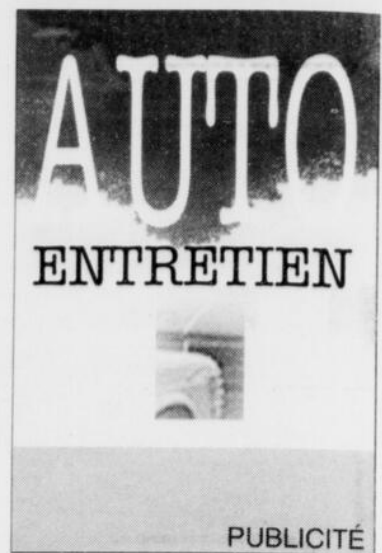
- Pour régler la facture, l'idéal serait de payer comptant, mais bien peu de gens peuvent se le permettre. Si le montant des mensualités doit être raisonnable, étirer le remboursement ne fera qu'augmenter la somme des intérêts. Il faut trouver un moyen terme. Pour cela le secret consiste à verser un acompte substantiel (qui peut être la valeur d'échange de votre véhicule actuel) et de régler la différence en 24 ou 36 mois. Pour un véhicule servant à votre travail et pour lequel vous recevez une indemnisation, vous pourrez aller jusqu'à 48 mois, mais jamais au-delà sous peine d'enrichir indûment l'institution financière.

- Après avoir magasiné pour votre voiture vous devrez magasiner pour les institutions finan-

cières afin d'obtenir le meilleur taux d'intérêt et la meilleure protection sur la vie ou l'invalidité. Ce que vous obtiendrez de ces démarches dépendra du risque que vous constituez pour l'institution financière quelle qu'elle soit, c'est-à-dire de la valeur de votre crédit. Votre solvabilité sera la clé de ce casse-tête chinois.

- En comparant trois formules de règlement, vous vous apercevrez que parfois la différence est mince, mais multipliée par 36 ou 48 mois elle peut représenter une économie intéressante.

- Le contrat de vente devra mentionner clairement, la couleur, la date de livraison, le détail



du calcul du prix total incluant les taxes, et selon la loi du consommateur, vous pourrez le résilier en tout temps sauf s'il est jumelé à un contrat de financement.

Le vendeur pourra alors exiger un dédit pouvant aller jusqu'à 5% de la transaction.

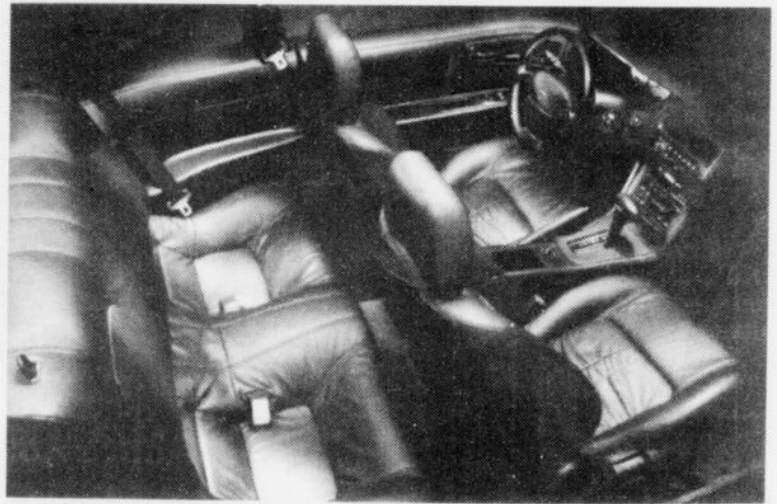
- Côté assurance les démarches ne sont pas plus simples, au contraire!

Sans se lancer dans le détail des propositions concurrentes que vous pourriez comparer, sachez que, comme pour le crédit, ce sont vos antécédents qui vous catégoriseront. Votre âge, votre sexe, votre situation familiale, votre lieu de résidence, la nature du véhicule, son type d'utilisation et enfin l'état de votre dossier de conducteur, entendez par là le nombre de points dont vous disposez, vos expériences précédentes et votre dossier d'indemnisation feront fluctuer la tarification de votre protection.

Sil'on comptabilise la somme des énergies qu'il faut déployer pour acquérir une voiture neuve dans les meilleures conditions, on constatera que ce n'est pas un exercice de tout repos, mais il ne faudra rien laisser au hasard, car les conséquences pourraient en être douloureuses.



GARANTIES - Si un choix de garantie est offert optez pour celle qui protégera la voiture d'un pare-chocs à l'autre dans les trois premières années, car c'est généralement dans ce laps de temps que la plupart des défauts apparaissent.



BUDGET - Définissez bien votre budget afin de pouvoir jouer sur une fourchette de prix serrée sans oublier de prévoir le montant de la préparation, des frais de livraison et des taxes.

MM

MÉCANIQUE MÉTRIQUE

ALIGNEMENT GRATUIT
aux quatre roues
sur achat de 4
pneus. Valeur de **3995\$**

Sur présentation du coupon: Valide jusqu'au 31 octobre, sur la plupart des voitures

SPÉCIALITÉ:
VOITURES
EUROPÉENNES

Changement d'huile
1095\$
+ taxes

LE SPÉCIALISTE



Mériclève Claveau

POUR TOUS GENRES DE RÉPARATIONS SOIT PRÉVENTIVES OU D'ENTRETIEN, TELLES QUE:

- Mise au point
- Frein
- Silencieux
- Suspension
- Alignement électronique
- Troubles électriques ou électroniques
- Changement et réparation de pneus
- Changement d'huile

1671, boul. Saint-Paul, Chicoutimi, QC, G7J 3Y3 - 543-3996

PACO

Des freins à bon prix, et ça ne s'arrête pas là...



Goodwrench Service Plus



Mise au point 3 et 4 cyl.

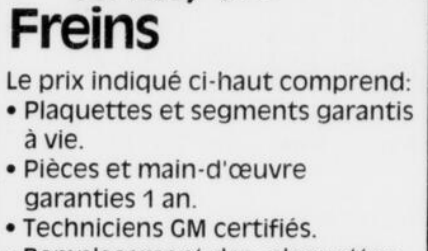
- 6 cyl. 159,95 \$ / 8 cyl. 169,95 \$
- Vérification par ordinateur:
- Remplacement des bougies des filtres à air et à essence.
- Vérification complète du système d'allumage, du circuit de charge, du calage.

139⁹⁵ \$*



DAMIEN LAPOINTE
DIR. GÉNÉRAL
de l'exploitation du service après-vente

Goodwrench Service Plus



Freins

- Le prix indiqué ci-haut comprend:
- Plaquettes et segments garantis à vie.
 - Pièces et main-d'œuvre garanties 1 an.
 - Techniciens GM certifiés.
 - Remplacement des plaquettes avant par des garnitures AC Delco.
 - Vérification élaborée des étriers et du maître cylindre et des freins arrière.
 - Ajustement du niveau d'huile.

99⁹⁵ \$*



ANNIE TREMBLAY
DIR. ADJOINTE
de l'exploitation du service après-vente

Goodwrench Service Plus
Vidange d'huile

En moins de 29 minutes ou la prochaine est gratuite!

- Remplacement du filtre, lubrification du châssis et utilisation de l'huile à moteur de qualité GM Goodwrench.
- Vérification et remplissage de ces liquides: freins, servodirection, lave-glace, différentiel, boîte transfert et boîte de vitesses.
- Inspection complète: pneus, (pression et usure), filtre à air, liquide de refroidissement, boyaux, essuie-glaces, courroie d'entraînement, batterie (câble et brides), phares et feux.

26⁹⁵ \$*



JEAN-YVES DUCHESNE
CONTREMAÎTRE
atelier

Goodwrench Service Plus

Système d'échappement

- Le prix indiqué ci-haut comprend:
- Silencieux garanti à vie.
 - Pièces et main-d'œuvre garanties 1 an.
 - Remplacement des tuyaux arrière et intermédiaire, du silencieux et des attaches.
 - Pièces conçues spécialement pour les voitures GM.
 - Service disponible pour toutes marques de véhicules

*Prix basé sur les Cavalier et Sunbird 1.8L 2.0L 2.2L 4 cyl. des années 1985 à 1991. Voyez votre concessionnaire Goodwrench participant pour les détails.

119⁹⁵ \$*



RICHARD DUFOUR
DIR. DES PIÈCES

* Ces offres s'appliquent à la plupart des voitures et camionnettes GM. TPS et TVQ en sus. Voyez votre concessionnaire Goodwrench participant pour tous les détails.

CONSEILLERS TECHNIQUES



Ghislain Desjardins



Paula Vaillancourt



Jules Bouchard



Bruno Lamontagne

POUR TOUS VOS BESOINS DE
PNEUS
INFORMEZ-VOUS NOUS LES AVONS!

Goodwrench Service Plus

PACO

Des techniciens agréés GM qui utilisent des pièces de qualité GM

696-4444

1-800-417-7226 (PACO)

31, JACQUES-CARTIER EST
CHICOUTIMI

Assistance ROUTIÈRE 24 HEURES

CHEVROLET
Cadillac
OLDSMOBILE
GEO



302612

Le bon sens au volant

Optez pour l'économie d'essence

Comptez-vous acheter un nouveau véhicule sous peu? Quel que soit le modèle de voiture ou de camion léger qui vous convienne, souvenez-vous qu'en général, plus le véhicule est léger, meilleure sera l'économie de carburant.

Au cours des dernières années, la majorité des fabricants automobiles ont conçu des modèles plus légers tout en augmentant l'habitabilité et en faisant un meilleur usage des matériaux.

Par exemple, l'acier renforcé et le plastique ont joué un grand rôle dans la réduction du poids des véhicules.

Attendez l'hiver de pied ferme

La température extérieure est un des facteurs qui a le plus d'effets sur la consommation de carburant. Sur de courts trajets par temps froid, un moteur à essence utilisera 50 pour cent plus de carburant que par temps chaud. Par exemple, à -20°C un moteur moyen nécessite au moins cinq kilomètres de route pour être complètement réchauffé.

Les émanations d'un moteur froid sont beaucoup plus fortes car, pour un fonctionnement à plein rendement, la température de l'épurateur catalytique du véhicule doit atteindre les 390°C.

Par temps très froid, utilisez un chauffe-moteur et mettez-vous en route dès que possible après avoir mis le moteur en marche.

Gardez votre voiture en bon état

Voici une liste de vérifications et de tests que vous devriez effectuer périodiquement afin de vous assurer que votre voiture est efficace sur le plan énergétique:

1- Inspectez le radiateur et les boyaux pour déceler les fuites et les fissures.

2- Assurez-vous que le liquide de refroidissement est au niveau indiqué sur le contenant de trop plein du radiateur. Ajoutez de l'antigel au besoin.

(AVERTISSEMENT: ne tentez pas d'enlever le bouchon du radiateur si le moteur est chaud.)

3- Vérifiez autour du moteur et sous celui-ci pour déceler toute fuite d'huile ou d'autres liquides. Cela pourrait indiquer qu'un joint d'étanchéité ou un joint statique est brisé.

4- Vérifiez s'il y a de la corrosion sur les bornes de la batterie et si nécessaire, nettoyez-les avec une brosse à poils métalliques. Remplacez immédiatement tout câble endommagé.

5- Vérifiez les différentes courroies (p. ex. ventilateur, gonfleur, alternateur, climatiseur, servodirection). Ajustez leur tension au besoin et rem-



ECONOMIE - Les automobilistes qui parcourent rarement de longs trajets ou qui ne transportent pas de lourdes charges n'ont pas vraiment besoin d'une grosse voiture.

placez toute courroie effilochée ou fissurée.

Ces petites pièces qui vous font économiser

Les pièces les moins coûteuses de votre voiture peuvent souvent vous faire économiser beaucoup d'argent. Les bougies d'allumage et les filtres à air, ainsi que l'huile à moteur et l'antigel du radiateur ne sont guère coûteux.

En les remplaçant régulièrement, vous pourrez ainsi économiser des centaines, sinon des milliers de dollars en frais de réparation, particulièrement si votre voiture commence à prendre de l'âge.

L'entretien préventif procure un meilleur rendement de votre voiture et permet ainsi d'économiser du carburant et, par conséquent, de réduire la quantité d'émanations projetées dans l'atmosphère. Cela veut également dire que vous garderez plus d'argent dans vos poches.

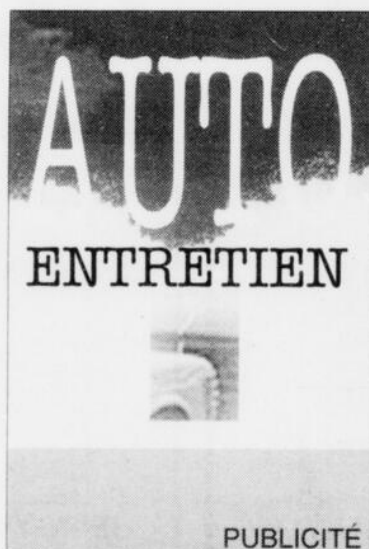
Porte-bagages

En raison de l'espace accru qu'il offre pour les bagages, un porte-bagages vous permettra

de conduire une plus petite voiture. Toutefois, lorsqu'il est chargé, il peut augmenter la consommation de carburant jusqu'à cinq pour cent. Le porte-bagages le mieux profilé peut faire augmenter la consommation de carburant, même s'il est vide. Voici deux moyens d'économiser davantage:

Si le porte-bagages n'est pas fixé en permanence à votre voiture, enlevez-le quand vous n'en avez pas besoin.

Songez à doter votre voiture d'une suspension renforcée.



PUBLICITÉ

Celle-ci donne une meilleure maniabilité au véhicule tout en étant plus forte et plus durable que la suspension ordinaire. Le poids supplémentaire, l'augmentation de consommation et le coût supplémentaire sont minimes.

Choisissez le véhicule le plus économique

Lorsque vous achetez une nouvelle voiture, il est pour le moins logique de choisir le modèle le plus économique en carburant. En général, les voitures sont utilisées pendant une période allant de 10 à 15 ans. En choisissant un modèle à consommation élevée, vous soumettez l'environnement à toutes les émanations que produira ce véhicule au cours de cette période.

Arrêtez plutôt votre choix sur un modèle qui convient spécifiquement à vos besoins. Les automobilistes qui parcourent rarement de longs trajets ou qui ne transportent pas de lourdes charges n'ont pas vraiment besoin d'une grosse voiture.

Et lorsque vous en serez à choisir les options de votre véhicule, souvenez-vous que les climatiseurs, par exemple, imposent une plus grande demande au moteur, le faisant tourner plus vite et ainsi consommer plus de carburant, tout comme les lave-glaces électriques et les sièges à réglage électrique qui augmentent le poids du véhicule.

Par contre, le régulateur de vitesse, le système d'injection de carburant, les pneus radiaux et le chauffe-bloc (muni d'une minuterie) contribuent tous à faire économiser le carburant. L'aérodynamique joue également un rôle important. Les véhicules aux lignes fluides (spécialement ceux ayant un nez profilé) fendent l'air plus aisément. Ainsi, il faut moins d'énergie pour les arracher à l'inertie. Par contre, les véhicules dont l'avant est plus carré ainsi que les options dont ils sont pourvus, comme le porte-bagages de toit et les déflecteurs latéraux, augmentent la coefficient de traînée ce qui se traduit par une consommation plus élevée.

Les fabricants apposent sur chaque véhicule neuf une étiquette indiquant le taux de consommation de carburant. Lorsque vous songerez à vous procurer une nouvelle voiture, lisez l'étiquette en question. Si vous ne la voyez pas, renseignez-vous auprès du concessionnaire ou consultez le guide de consommation de carburant, un livret publié conjointement par Ressources naturelles Canada et Transports Canada. Il contient les cotes de consommation de carburant de la plupart des automobiles neuves, des camions légers et des fourgonnettes vendues au Canada. Pour en obtenir un exemplaire gratuit, communiquez avec la ligne du Bon Sens au volant en composant le 1-800-387-2000.

LE SPECIALISTE

MUNGER & TREMBLAY MÉCANIQUE ENR.
263, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord • 549-4499

- Freins
- Silencieux
- Suspension

Bernard Munger
Propriétaire

301632

BIENVENUE!

ATTENTION ATTENTION

NOUVEAU DÉPARTEMENT CHEZ **TRANSMISSION STIC**

Reconditionnement de transmission AUTOMOBILE et CAMION LÉGER

ESTIMATION SUR DEMANDE

Maintenant de la plus petite **AUTOMOBILE** → → **au PLUS GROS CAMION**

2621, route 170, Laterrière (Québec) G0V 1K0
Tél.: (418) 678-1257, 1-800-463-9597

302692

Manuelle ou automatique:

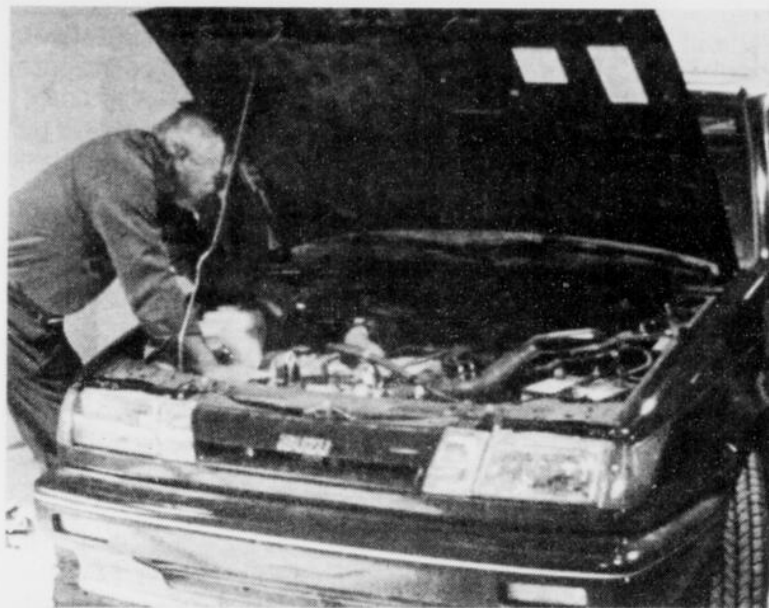
Quelle transmission vous fait économiser?

Les transmissions manuelles donnent généralement un meilleur rendement énergétique que les transmissions automatiques, mais il peut y avoir des exceptions. Des renseignements portant sur chaque marque et chaque modèle sont contenus dans un livret intitulé le guide de consommation de carburant (publié par Ressources naturelles Canada et Transports Canada). Pour en obtenir un exemplaire gratuit, communiquez avec la ligne du Bon Sens au volant en composant le 1-800-387-2000.

Les transmissions offrant un plus grand choix de rapports (vitesses) entraîneront presque toujours une meilleure consommation de carburant. Neuf fois sur dix, une transmission à quatre rapports donnera un meilleur rendement énergétique qu'une autre à seulement trois rapports, surtout sur la grande route.

Achetez l'auto qui convient à vos besoins

Vous cherchez une nouvelle voiture? Choisissez celle qui convient à vos besoins mais, parmi les modèles offerts, optez pour celui qui est le plus économique en carburant. Plus le moteur sera petit, moins il sera gourmand en essence et, par



VERIFICATION - Pour demeurer en bonne santé, les voitures, comme les humains, ont besoin de beaucoup de liquide. Afin de garder votre véhicule au meilleur de sa forme, vérifiez ces importants liquides régulièrement.

conséquent, plus il a de chances de diminuer les coûts d'utilisation et les émissions toxiques. Songez aussi à des options qui réduisent la consommation de carburant comme une transmission manuelle avec surmultiplication, un chauffe-bloc et un régulateur de vitesse.

Le climatiseur

C'est fait: vous venez de choisir la voiture de vos rêves.

La grande décision est enfin prise. Passons maintenant aux options. Glaces teintées, toit ouvrant, climatiseur... Que prendre? En voici le pour et le contre:

Le climatiseur est certes, très rafraîchissant lorsqu'il fait une chaleur d'enfer mais il impose une plus grande demande au moteur, lequel doit tourner plus vite et ainsi consommer plus de carburant, utilisé lorsque la circulation est au ralenti, il peut augmenter la consommation de carburant de votre véhicule

jusqu'à dix pour cent. Sur la route, l'augmentation est de trois à quatre pour cent.

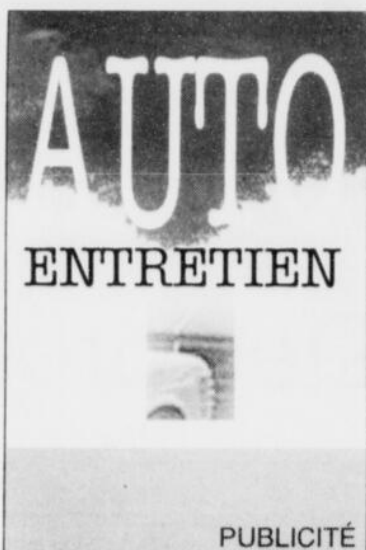
La ventilation à circulation directe réduit le besoin d'utiliser le climatiseur tout comme les glaces teintées et le toit ouvrant (mais lorsque ce dernier est ouvert en conduite routière, la traînée aérodynamique augmente la consommation de carburant).

Prendre du liquide, c'est la santé

Pour demeurer en bonne santé, les voitures, comme les humains, ont besoin de beaucoup de liquide. Afin de garder votre véhicule au meilleur de sa forme, vérifiez ces importants liquides régulièrement: ceux de la servodirection, des freins, de la transmission et du différentiel ainsi que la lubrification sous la carrosserie, sans oublier le liquide de refroidissement et l'antigel et même celui du lave-vitre (consultez le manuel d'entretien pour connaître l'emplacement des différentes jauges). S'il faut ajouter du liquide, n'utilisez que ceux qui sont recommandés.

Vérifications

Vérifiez le parallélisme des roues. Un bon parallélisme per-



met à vos pneus de rouler convenablement. Une toute petite différence dans le parallélisme peut causer une usure prématurée des pneus. Voici un simple test qui vous aidera à vérifier si vos roues sont bien parallèles.

En roulant à une vitesse constante dans un parc de stationnement vide, plat et droit, relâchez lentement vos mains du volant (en les gardant tout près de celui-ci) et voyez si votre voiture continue en ligne droite. Si votre voiture "tire" sur un côté, assurez-vous que la pression est la même dans les pneus avant. Si tel est le cas, demandez à un spécialiste de vérifier le parallélisme des roues.

À l'enseigne de l'hiver!

14,95 \$*

Vidange d'huile et changement de filtre PLUS inspection de 20 points en prime Léger supplément pour autres marques

Modèle Hyundai seulement



*Huile à moteur 5W30 : 1 \$ en sus. Comprend l'huile d'origine Hyundai, le filtre et un nouveau joint de bouchon de curter. Au besoin, lubrification pour 3,95 \$. Pour véhicules Hyundai seulement.

Cet hiver, économisez gros grâce à notre offre de vidange d'huile et de changement de filtre à 14,95 \$ avec, EN PRIME, une inspection de 20 points.

L'offre automnale 1995 prend fin le 15 décembre 1995.



LAMES D'ESSUIE-GLACE HYUNDAI

À partir de **5,29 \$***

- Lames toutes saisons, à partir de 5,29 \$
- Lames d'hiver, à partir de 8,49 \$

*Pose offerte à notre Service à la clientèle.

Obtenez les détails auprès de votre concessionnaire Hyundai.

RABAIS SUR L'ENTRETIEN DU SYSTÈME DE REFOUILLISSEMENT

39,95 \$

Préparez votre véhicule pour l'hiver

Obtenez les détails auprès de votre concessionnaire Hyundai.

NETTOYAGE D'INJECTEURS D'ESSENCE

49,95 \$

Nos techniciens qualifiés nettoieront les injecteurs d'essence de votre voiture à l'aide du nettoyeur sous pression Hyundai le plus perfectionné. Ce traitement permettra d'accroître la performance de votre véhicule et de rehausser son efficacité.

Obtenez les détails auprès de votre concessionnaire Hyundai.

BATTERIES HYUNDAI D'ORIGINE

79,95 \$

• Batteries 420, 580 ou 630 CCA de première qualité. Electrolyte inclus. Garantie limitée au prorata de 60 mois. Capacité de démarrage supérieure.

• Pose offerte au Service à la clientèle.

Obtenez les détails auprès de votre concessionnaire Hyundai.

SPÉCIAL SUR LE SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT

Rabais de **15 %**

Faites vérifier votre système d'échappement par des connaisseurs : les techniciens Hyundai.

Main-d'œuvre non comprise.

Obtenez les détails auprès de votre concessionnaire Hyundai.

PNEUS MICHELIN ET UNIROYAL

Pneus toutes saisons Uniroyal à partir de **49,95 \$***
Pneus toutes saisons Michelin à partir de **69,95 \$****

Pneus d'hiver à compter de Uniroyal — 59,95 \$ (P155/80R13 Rallye M+S) Michelin — 79,95 \$ (155/80R13 XM+S Alpin) Installez vos pneus d'hiver sur des roues en acier Hyundai.

*P155/80R13 ASC **P155/80R13 XW4

Obtenez les détails auprès de votre concessionnaire Hyundai.

SPÉCIAL SUR LES FREINS

Avant **39,95 \$*** Arrière **49,95 \$***

- Tous les modèles (sauf ceux avec ABS et SE). Les pièces et services supplémentaires, comme les plaquettes, les sabots, les joints de graisse, le câble de frein de stationnement, le rotor et l'usinage des tambours sont en sus.
- Nous procéderons au nettoyage, à l'inspection et au bourrage des roulements de roues (s'il y a lieu), à la vérification des joints de graisse, au nettoyage des étriers et à l'installation des plaquettes (freins avant) à l'installation des sabots et à l'inspection et à l'ajustement du câble du frein de stationnement (freins arrière), à l'ajout de liquide de frein et à un essai routier.

*Main-d'œuvre seulement

Obtenez les détails auprès de votre concessionnaire Hyundai.



SERVICE DE MISE AU POINT

59,95 \$ (Main-d'œuvre seulement)

Nos techniciens, formés à l'usine :

- vérifieront : les câbles d'allumage, les ressorts de l'allumeur*, le calage*, la compression et les composantes informatiques
- ajusteront : l'embrayage*, le calage, le ralenti, les jets de lave-glace, les courroies en V, la timonerie du carburateur* et la pression des pneus
- remplaceront (au besoin) : les bougies, les plots de contact*, le condensateur*, les filtres à carburant et le filtre à air (coût des pièces en sus)
- effectueront un essai routier avec votre véhicule

*Si applicable à votre véhicule

Obtenez les détails auprès de votre concessionnaire Hyundai.



HYUNDAI CHICOUTIMI

533, boul. du Royaume
Chicoutimi
543-9393

Cours innovateur pour conduire longtemps

(SOP) "55 ans au volant", un programme de la Ligue de sécurité du Québec, est un cours innovateur qui s'adresse aux conducteurs de 55 ans et plus. Ce cours permet aux automobilistes concernés d'améliorer leur conduite d'un véhicule.

Des recherches ont démontré que les conducteurs âgés sont plus souvent impliqués dans des accidents de la circulation que leurs homologues d'âge moyen. Ce facteur est dû en grande partie aux nombreux changements physiques engendrés par le vieillissement. De fait, le conducteur âgé pré-

sente des réflexes plus lent. Il a souvent plus de difficulté à effectuer un changement de voie, à reculer, à faire un virage, à entrer sur une autoroute et à en sortir.

liorer l'habileté du conducteur par l'entremise d'un enseignement spécialement conçu pour les gens âgés. Il est ainsi possible de conserver un permis de conduire plus longtemps. L'enseignement porte sur:

- les règles fondamentales de la conduite;
- les impondérables de la circulation;
- la conduite en condition difficile;
- les économies d'énergie;
- les mesures de prévention des accidents;
- l'organisation d'un voyage en automobile;
- comment renouveler son permis de conduire.

Le cours traite aussi des effets des médicaments jumelés à l'âge et la conduite d'une automobile.

Détails du cours

L'enseignement est offert en six sessions réparties sur deux matinées pour un total de 6h30 de cours. Les professeurs sont des bénévoles recrutés et formés par la Ligue de sécurité du Québec.

Le programme "55 ans au volant" de la Ligue de sécurité du Québec est approuvé par la Vice-présidence à la planification, Direction des études et analyses de la Régie de l'assurance automobile du Québec.

Si vous avez 55 ans ou plus, vous pouvez devenir membre du personnel enseignant de 55 ans au volant.

Les divers garanties automobiles

Des protections plus complètes

(SOP) Un marché automobile hautement concurrentiel, les pressions exercées par les gouvernements provinciaux et fédéral ainsi que les regroupements de consommateurs ont mené à la création de garanties automobiles de plus en plus complètes. On peut les regrouper en quelques grandes catégories.

La garantie de base est la plus complète, mais la moins durable. Elle couvre généralement le véhicule en entier, à l'exception de l'entretien et des pièces "à usure normale", tels les essuie-glace, les pneus (d'ailleurs couverts par la garantie de leur propre fabricant) et les plaquettes de freins. Sont également exclus les dommages imputables à un emploi abusif: course automobile, surcharge, manque d'entretien. Pour l'instant, la garantie de base la plus courte est de un an ou de 20 000 km, et la plus longue est de cinq ans ou de 160 000 km. La garantie de base ne comprend généralement pas de franchise, c'est-à-dire que la réparation effectuée en vertu de la garantie est entièrement gratuite.

La garantie du groupe motopropulseur est offerte par la plupart des fabricants. Généralement, cette garantie couvre l'arbre de transmission, la transmission, les essieux, y compris les joints d'étanchéité et les roulements, de même que les pièces internes du moteur.

Le plus souvent, elle ne comprend pas les systèmes d'alimentation, de refroidissement et d'allumage.

La garantie sur le rouage d'entraînement a une durée supérieure à celle de la garantie de base, allant même jusqu'à sept ans ou 115 000 km dans le cas de certains modèles.

Certaines voitures s'accompagnent d'une garantie sur les principaux éléments mécaniques qui touche les mécanismes autres que le groupe motopropulseur, c'est-à-dire la direction, la suspension et l'appareil climatisation, entre autres.

Une garantie contre les perforations dues à la corrosion d'une durée d'au moins cinq ans, sans franchise, fait presque toujours par-

tie des protections standard. Une telle garantie est en grande partie le fruit des pressions exercées par les gouvernements et les regroupements de consommateurs durant les années 70. Ces pressions ont donné lieu à l'élaboration d'un Code anticorrosion fédéral-provincial relatif aux automobiles, code qui n'a cependant pas force de loi.

La garantie contre les perforations couvre les panneaux de tôle de la carrosserie, dont les planchers, les portes et les ailes, mais elle exclut bien des fois le système d'échappement (qui rouille souvent de façon rapide) et aussi, dans plusieurs cas, le réservoir à essence et d'autres pièces qui ont tendance à rouiller.

La rouille de surface qui attaque le métal sans le perforer est généralement couverte par la garantie

contre la corrosion, si cette protection a la même durée que celle de la garantie de base.

La garantie du système antipollution est courante dans l'industrie. Cela est en partie attribuable aux pressions exercées par Transport Canada.

Cette garantie assure donc que le véhicule sera, durant cinq ans ou encore 80 000 km, conforme aux normes canadiennes d'émissions applicables au moment de la vente de la voiture.

En plus des types de garanties qui précèdent, les fabricants peuvent en offrir d'autres n'appartenant à aucune catégorie spécifique. Cela s'applique aux garanties sur la batterie, les ceintures de sécurité, le récepteur radio, le magnétophone ou la régulation de la climatisation.

Déroutez les voleurs Antivol mécanique

(SOP) Deux astuces simples déroutent facilement les voleurs qui n'ont que quatre à cinq minutes pour accomplir leur forfait. La première consiste en un simple interrupteur avec deux morceaux de fil coûtant au maximum 3\$ qui permettent de neutraliser l'allumage, et que votre garagiste placera dans un endroit discret connu de vous seul et pas forcément situé à proximité du poste de conduite. Le second est un robinet coupant l'arrivée de carburant à disposer de manière inhabituelle sous le capot avant. Sans carburant ni allumage, la voiture n'ira pas bien loin.


Comme les verrous de direction sont relativement faciles à forcer, la canne, la vraie, en acier trempé, qui solidarise le volant à la pédale d'embrayage ou de frein, empêche le volant de tourner et constitue un moyen

dissuasif efficace et peu coûteux (entre 25\$ et 40\$).

Il existe des systèmes simples pratiquement inviolables, permettant de verrouiller aussi le changement de vitesses installé sur une console centrale que la transmission soit manuelle ou automatique (100\$ plus montage).

Le marquage des vitres et de certaines parties mécaniques ne dissuade que les voleurs voulant revendre la voiture entière, sans déranger les amateurs de pièces détachées qui feront habilement disparaître les identifications. (de 80\$ à 200\$ selon le nombre de pièces marquées).

Les boulons de roues à clé protégeront efficacement vos précieuses jantes en alliage léger et vous éviteront de retrouver votre voiture sur des blocs de ciment (moins de 10\$)

CENTRE ALTERNATEUR DÉMARREUR

SPÉCIALITÉ BATTERIE

2247, boul. Saint-Paul Chicoutimi
545-8604
 Fax: (418) 545-6499

10 ans

VENTE ET RÉPARATION D'ALTERNATEUR ET DÉMARREUR

BATTERIES Expert

SPÉCIALITÉS

Gamme de batteries complètes

• AUTOMOTIVE • INDUSTRIELLE • COMMERCIALE ET VÉHICULE RÉCRÉATIF

André Lévesque et Michel Tremblay, propriétaires remercient leur distinguée clientèle!

auto concept inc. **Tél.: 549-3642**

Spécialités Volkswagen et importées **PIÈCES ET ACCESSOIRES DE VOLKSWAGEN**

Peinture: débosselage, restauration, redresseur de chassis monocoque, système de coloration «STANDOX»

VOITURES DE COURTOISIE

371, de la Normandie, Chicoutimi

Procurez-vous le guide!

Pas besoin d'être un génie pour comprendre qu'une voiture économique en carburant peut faire économiser beaucoup d'argent à son propriétaire. Toutefois, bon nombre de gens ne réalisent pas que la consommation de carburant varie beaucoup selon des facteurs comme le genre de véhicule acheté, son poids, la transmission, l'efficacité du moteur et les accessoires.

Afin de vous aider à choisir le type de véhicule qui serait le plus économique selon vos besoins, Ressources naturelles Canada et Transports Canada ont publié conjointement le Guide de consommation de carburant, qui contient les cotes de consommation de carburant de la plupart des automobiles neuves, des camions légers et des fourgonnettes vendus au Canada. Une fois que vous aurez choisi la taille et le genre de véhicule qui vous convient (selon votre style de vie et vos besoins courants), servez-vous du guide pour comparer les taux de consommation de carburant car ces derniers varient considérablement avec les véhicules et les modèles.

Vos habitudes de conduite, la saison, les options dont sera doté votre véhicule et l'état de celui-ci auront également un impact sur sa consommation de carburant. Pour en obtenir un exemplaire gratuit, communiquez avec la ligne du Bon Sens au volant en composant le 1-800-387-2000.

Economies

Les options que vous choisissez aujourd'hui auront un impact sur la consommation de carburant de votre véhicule, et ce, tout au long de sa durée de vie. Par exemple,

Le système d'injection électronique de carburant mesure la quantité exacte de carburant dont le moteur a besoin pour une combustion optimale. Contrairement aux véhicules munis d'un carburateur, ils permettent un meilleur démarrage par temps froid assurent un ralenti plus doux, réduisent la consommation de carburant et les émanations polluantes;

Les freins à disques offrent un meilleur rendement que les freins à tambour.

Les moteurs diesel sont plus économiques et ont une plus grande autonomie entre les pleins de carburant.

Et le chauffe-bloc est utile, non seulement pour démarrer par temps froid, mais pour contribuer à l'économie de carburant car dès le démarrage, votre moteur est déjà tiède. Et pas besoin de le laisser branché toute la nuit: une minuterie électrique peut mettre votre chauffe-bloc en marche deux ou trois heures avant votre départ.

Taches sur le pavé

Si votre voiture a des fuites de liquides, cela signifie deux choses: elle a besoin de réparations et elle cause du tort à l'environnement. Voici la signification de certaines des taches qui peuvent se trouver sur le pavé de votre entrée: Fuites noires ou brun foncé = huile à moteur ou graisse.

Fuites jaunes ou vertes = liquide de refroidissement ou antigel.

Fuites roses ou rouges = liquide de transmission.

Fuites transparentes = liquide de freins ou à servodirection, ou entère essence.

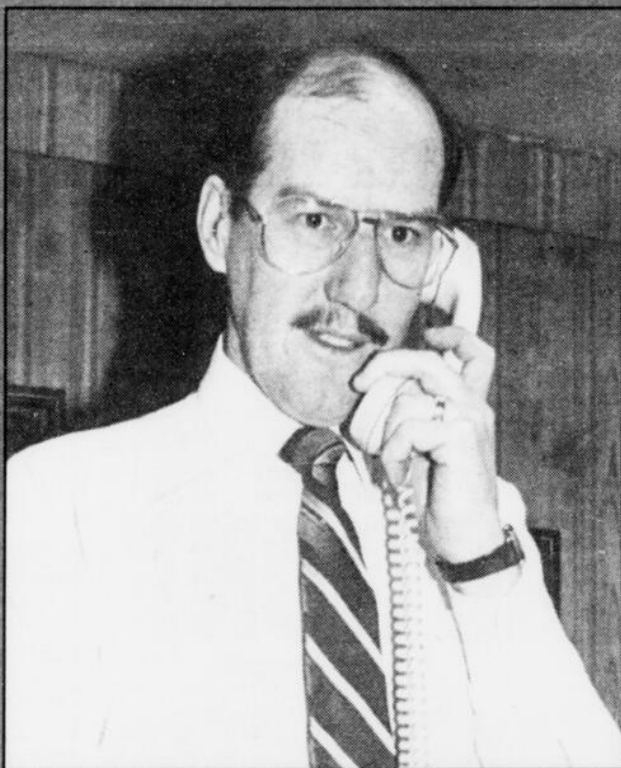
OUI!

NOTRE OBJECTIF AU DÉPARTEMENT DE SERVICE

chez



VOUS SATISFAIRE À DES PRIX IMBATTABLES



Lorenzo Marin, directeur du service

spécial

INJECTION

Entretien-système d'injection

- Inspection du corps de papillon
- Nettoyage avec le nettoyant pour injecteur Motorcraft CM 1001
- Recommandé tous les 20 000 km

69⁹⁵\$



spécial

MISE AU POINT DE LA TRANSMISSION

Entretien boîte automatique pour la plupart des voitures nord-américaines ou importées et des camionnettes, comprend: • Réglage du rubain de frein • Nettoyage du filtre, au besoin • Réglage de tringlage du papillon et de la commande manuelle • Jusqu'à 1 litre de liquide de boîte automatique Motorcraft (Liquide supplémentaire, au besoin, moyennant supplément) (Ne comprend pas le filtre)

94⁹⁵\$

spécial

MISE AU POINT DU MOTEUR

• Pose de bougies Motorcraft • Vérification de la courroie de distribution • Vérification approfondie: tête d'allumeur, circuit de refroidissement, durites, fils de bougies, soupape RGC, filtres à air et à carburant (supplément pour véhicules avec moteur à double arbre à cames en tête ou exigeant des bougies en platine)

79⁹⁵\$ 4 cylindres
89⁹⁵\$ 6 cylindres
99⁹⁵\$ V6/V8

spécial

POSE DE PNEUS ET BALANCEMENT

800\$ CHACUN



930, boul. Talbot 549-7633

Le bouchon du réservoir d'essence

La pression peut causer des vapeurs

(SOP) Par le passé, les bouchons de réservoirs d'essence étaient dotés d'un trou d'aération. Ce qui n'est plus le cas sur les voitures d'aujourd'hui en raison du système antipollution. Les automobilistes doivent donc être prudents lorsqu'ils dévissent le bouchon de réservoir de leur voiture car la pression peut causer la projection d'une légère vaporisation d'essence dans l'air.

Ces particules humides ne sont pas dangereuses en soi, mais elles peuvent à coup sûr tacher vos vêtements, irriter la peau et même avoir des conséquences encore plus désagréables si elles sont projetées dans les yeux.

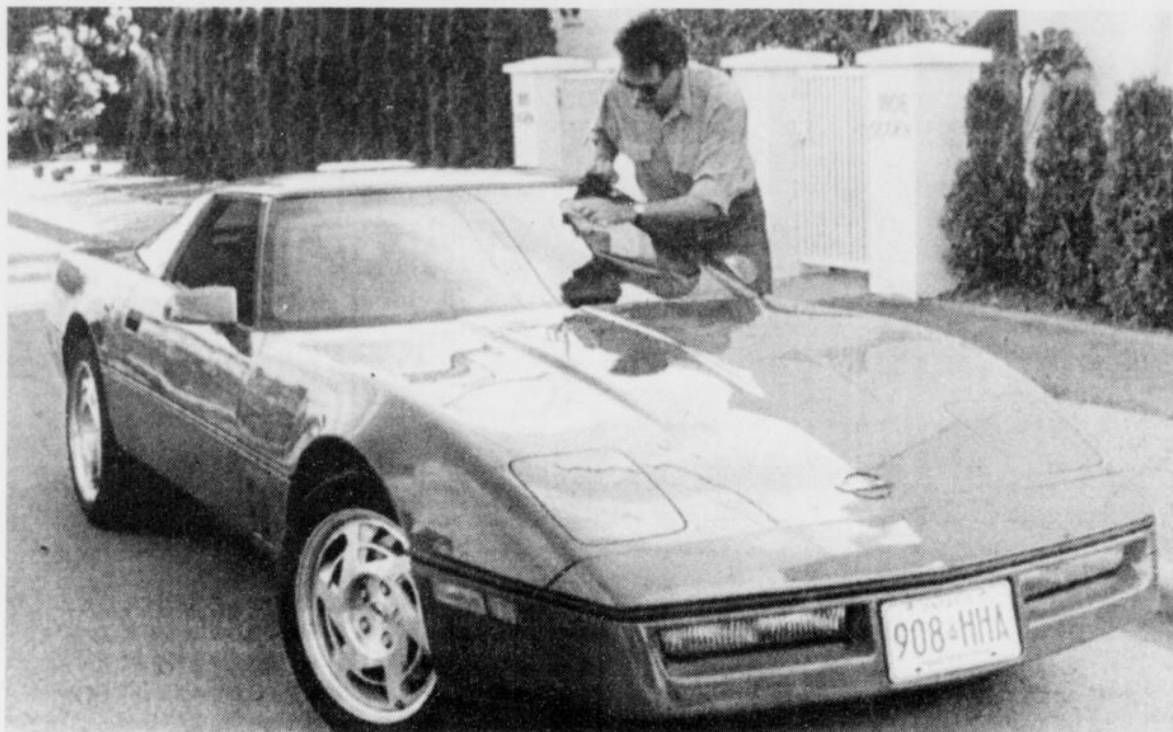
Il suffit tout simplement de se tenir un peu en retrait du bouchon lorsqu'on dévise celui-ci. Il faut noter que la pression dans le réservoir qui provoque de temps à autre cette "brume" de pétrole est plus forte par temps chaud alors que le liquide se gonfle davantage sous l'action de la chaleur. Il faut de plus souligner qu'il est interdit de modifier le goulot du réservoir d'essence afin de pouvoir utiliser de l'essence au plomb. Non seulement ce geste est contraire à la loi, mais l'utilisation d'essence au plomb dans une voiture qui n'est pas conçue à cet effet peut avoir de fâcheuses conséquences.

Un pare-brise propre des deux côtés

(SOP) Il fut une époque où les employés des stations de service se faisaient un point d'honneur de laver consciencieusement le pare-brise des automobiles. De nos jours, avec les stations libre de service, il s'agit d'un luxe qu'on oublie trop souvent de se payer. Mais on néglige encore plus de nettoyer de temps à autre la face interne du pare-brise. Il s'y dépose pourtant une couche de poussière et de gras qui rend la conduite particulièrement pénible le soir. Cette couche de saleté a pour effet de disperser les rayons lumineux et d'éblouir le conducteur. Il faudrait prendre l'habitude de nettoyer le pare-brise de l'intérieur au moins une fois par mois. La même remarque s'adresse également à la lunette arrière. Il s'agit d'une opération de quelques minutes, mais votre fatigue oculaire en sera grandement réduite.

Conseils pour les conducteurs plus âgés

(SOP) Mais oui ils peuvent conduire les aînés! Et ils ont en plus un actif que bien des "jeunes" n'ont pas: l'expérience. Pour le reste, tout est une question de discernement. Voici quelques points que nous jugeons impor-



PARE-BRISÉ - De nos jours, avec les stations libre de service, le nettoyage des pare-brise est un luxe qu'on oublie trop souvent de se payer. Il en va pourtant de notre sécurité. Il s'agit d'une opération de quelques minutes, mais votre fatigue oculaire en sera grandement réduite.

tants. Ils se veulent tout simplement une amorce de réflexion sur la question, le cas de chacun étant unique.

- Mettez à jour vos connaissances: renseignez-vous auprès d'une école de conduite de bonne réputation sur l'existence de cours spécifiques destinés à cette fin. Mentionnons par exemple que le réseau des écoles de conduite recommandées du CAA-Québec offre un cours exclusifs de conduite spécialement conçu pour les personnes de 55 ans et plus. Il n'y a pas de honte à vouloir rafraîchir ses connaissances. Cette remise en question de son savoir ne devrait d'ailleurs pas être réservée qu'aux aînés, en passant!

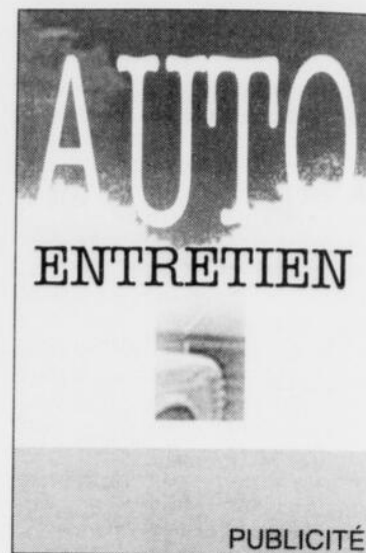
- Ecouter son corps et les spécialistes: conducteur ou pas, il faut rencontrer régulièrement son médecin. Il faut donner suite à toute recommandations susceptible d'améliorer son rendement de conducteur. Une attention toute particulière doit être accordée à la vue et à l'ouïe, deux sens particulièrement importants en matière de conduite automobile.

- Mettre toutes les chances de son côté: à l'achat d'une nouvelle voiture, accordez une visibilité dont vous bénéficiez dans les voitures que vous convoitez. Dans la mesure du possible, évitez de conduire la nuit où lorsque l'obscurité domine où, encore, lorsque les conditions météorologiques sont défavorables. Attention à la fatigue, cet ennemi sournois et attention aussi aux effets que peuvent avoir certains médicaments sur la conduite automobile. Identifiez les situations qui vous énervent et ajustez vos

déplacements en conséquence (ex.: éviter les heures de pointe, les routes dangereuses, etc.). Gardez les glaces de votre voiture propres en tout temps ainsi que les phares et les divers feux,

et prenez également le temps de bien ajuster le rétroviseur et les miroirs latéraux.

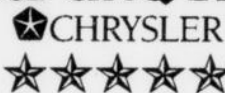
- Vive l'exercice! L'exercice est sans contredit une des meilleures façons d'améliorer sa résistance



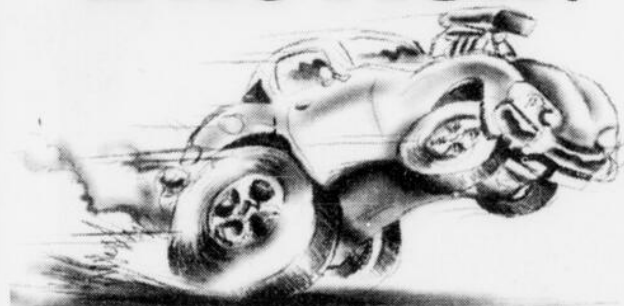
à la fatigue et au stress en plus d'aider votre corps à mieux réagir lorsque nécessaire, et ce à tout âge. Cela améliore efficacement votre aptitude à conduire.

- En guise de conclusion: à partir de 70 ans, un examen médical est requis (à 74, 76, 78 et 80 aussi; l'examen est ensuite obligatoire à chaque année). Ainsi, chaque conducteur peut suivre l'évolution de ses capacités physiques. Mais cela n'est sans doute pas la seule chose à considérer et, ce, peu importe l'âge!

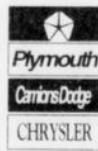
SERVICE CINQ ÉTOILES



PASSEZ À L'ACTION!



C'EST L'HEURE DE LA MISE AU POINT!



**Chicoutimi chrysler
plymouth jeep eagle Itée**

829, boul. Talbot, Chicoutimi

Pour prendre rendez-vous dès aujourd'hui: **549-2873**

Personne ne connaît mieux votre véhicule que votre concessionnaire Chrysler



MISE AU POINT DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

À partir de:

69⁹⁵\$

Pour toutes voitures de marques Chrysler sauf diesel.

Comprend le rinçage et la vidange du système de refroidissement

- 4 litres d'antigel/liquide de refroidissement 4 saisons Mopar
- la vérification du bouchon de radiateur, des courroies et des durites.

Voyez votre conseiller technique pour les détails.

Spécial d'automne

Alignement aux 4 roues

Traction avant toutes marques **42⁹⁵\$**

Camion toutes marques **52⁹⁵\$**

PRIX DU GROSSISTE

Groupe #34-78
800 ampères à 0 °C

Garantie 60 mois **79⁹⁵\$**
Installation incluse

Groupe #26-70
650 ampères à 0 °C

Garantie 60 mois **48⁹⁵\$**
Installation incluse

Reconditionnée 44⁹⁵\$

Batterie Spécialité enr.



1671, BOULEVARD SAINT-PAUL
CHICOUTIMI

545-7300

En cas d'accident?

Quoi faire avec le véhicule endommagé

(SOP) Si l'accident s'est produit sur une autoroute, il se pourrait que les droits de remorquage relèvent d'une seule compagnie.

Même si c'était le cas, nous vous recommandons fortement d'exiger que votre véhicule soit amené chez votre concessionnaire. Si vous essayez un refus de la part de l'employé de la compagnie de remorquage, avisez votre concessionnaire de ramener le véhicule à sa place d'affaires dans les plus brefs délais.

Puis avisez votre courtier d'assurance en lui fournissant le plus de détails possible. Si la police a complété un rapport de l'accident, obtenir le numéro du rapport et en aviser votre assureur.

Ceci devrait faciliter l'ouverture du dossier et accélérer le règlement.

Se rappeler qu'il est de votre droit de choisir le réparateur et votre concessionnaire demeure votre meilleur choix.

- Votre concessionnaire connaît votre véhicule mieux que quiconque;

- Le personnel de votre concessionnaire est le mieux qualifié pour exécuter tout travail mécanique ou de débosselage sur votre véhicule;

- Votre concessionnaire utilisera des pièces de remplacement d'origine qui portent une garantie;

- Votre concessionnaire sup-



ACCIDENT - Lors d'un accident, il est de votre droit de choisir le réparateur. Rappelez-vous que votre concessionnaire demeure toujours votre meilleur choix.

porte un inventaire substantiel de pièces de remplacement. Ceci pourrait éviter des délais ennuyeux;

- Votre concessionnaire possède un équipement sophistiqué pour effectuer les réparations en accord avec les spécifications du manufacturier;

- Le personnel de votre concessionnaire a été entraîné pour effectuer des réparations de qualité;

- Votre concessionnaire veut votre satisfaction totale, ce qui nous garantit une qualité de travail exceptionnelle;

- Votre concessionnaire tient à votre clientèle.

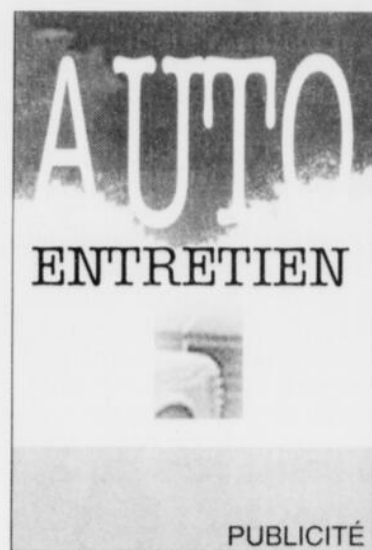
Personne n'a votre satisfaction à coeur comme votre conces-

sionnaire. En cas d'accident, votre meilleure décision est de faire réparer votre véhicule chez votre concessionnaire.

La garantie de votre voiture

(SOP) Avec la guerre des garanties à laquelle se livrent les compagnies automobiles de nos jours, plusieurs personnes sont portées à croire que leur voiture est protégée contre tous les ennuis mécaniques pour cinq, six ou même sept années. Pourtant, bon nombre de ces

automobilistes ont la surprise de leur vie en apprenant que telle ou telle réparation n'est pas couverte par cette garantie. Il est donc important de prendre connaissance de la protection accordée par la garantie de votre automobile au moment de l'achat. Si cette protection ne



Quand vous communiquerez avec vos assureurs suite à un accident, insistez pour que votre concessionnaire fasse les réparations. C'est votre droit!

N'oubliez jamais que conduire défensivement... c'est payant!

vous semble pas complète, il sera alors prudent d'investir dans la protection supplémentaire apportée par un des plans de garantie prolongée.

Encore là, il faudra être vigilant et s'informer de toutes les clauses de cette nouvelle garantie.

Grande vente de véhicules usagés!

AUTOS 1995

Stock #215581

Ford Windstar GL

Équipée au complet, bal. de garantie Ford jusqu'au 01/02/98 ou 60 000 km, 27 337 km. **À l'état de neuf!**

Stock #219941

Ford Windstar GL

Équipée au complet, bal. de garantie Ford jusqu'au 21/04/98 ou 60 000 km, 25 588 km. **À l'état de neuf!**

Stock #9501

Volkswagen Passat GLS

Turbo-diesel

Familiale, équipée au complet, balance de garantie Volkswagen, 20 200 km. **À l'état de neuf!**

1994

Stock #9413

Volkswagen Golf CL 4 portes

(Essence) 5 vitesses, toit ouvrant électr., verrouillage central, système d'alarme, blanche, bal. de garantie Volkswagen, 27 686 km. **À voir!**

1993

Stock #11745

Volkswagen Golf GL Turbo-diesel

4 portes, 5 vitesses, verrouillage central, système d'alarme, rouge prune, balance de garantie Volkswagen, 39 354 km. **À l'état de neuf!**

Stock #172441

Volkswagen Golf CL 4 portes

(Essence) 5 vitesses, système d'alarme, garantie prolongée disponible, 54 741 km.

1993

Stock #247431

Geo Metro

5 vitesses, 4 portes, radiocassette AM/FM, balance de garantie GM jusqu'au 01/01/97 ou 60 000 km, 35 005 km.

1992

Stock #121771

Volkswagen Eurovan GL

7 passagers

5 cyl., 5 vitesses, régulateur de vitesse, vitres électr., radiocassette AM/FM, verrouillage central des portes, 73 604 km.

Stock #136751

Volkswagen Jetta

4 portes, 5 vitesses, rouge, radiocassette AM/FM, garantie prolongée disponible, 98 478 km.

Stock #155111

Volkswagen Passat GL 4 portes

Automatique, bleue, équipée au complet, garantie 1 an/20 000 km groupe motopropulseur, 64 901 km.

Stock #108351

Volkswagen Golf diesel

4 portes, 5 vitesses, blanche, radiocassette AM/FM, 112 839 km.

Très propre!

Stock #228701

Pontiac Grand Prix

4 portes, automatique, rouge, V6, 3.1 litres, climatiseur, radiocassette AM/FM stéréo, garantie 6 mois/10 000 km groupe motopropulseur, 50 779 km.

À l'état de neuf!

1992

Stock #220211

Honda Civic LX

4 portes, automatique, rouge, radiocassette AM/FM, antidémarrage, balance de garantie jusqu'au 29/06/97 ou 100 000 km, 31 659 km.

Comme neuve!

1991

Stock #193011

Volkswagen Passat CL

4 portes, 5 vitesses, rouge, climatiseur, sièges chauffants, toit ouvrant électr., radiocassette AM/FM, 95 216 km.

Faut voir!

Stock #126951

Volkswagen Golf

4 portes, 5 vitesses, bleue, (essence), radiocassette AM/FM, garantie prolongée disponible, 102 107 km.

Très propre!

1990

Stock #175131

Volkswagen Jetta GL

4 portes, automatique, blanche, climatiseur, miroir électr., verrouillage central, radiocassette AM/FM, 105 888 km. **À l'état de neuf!**

CAMIONS 1995

Ford F150 XL 4x2

Cabine allongée, automatique, balance de garantie Ford, 21 200 km.

1994

Stock #225001

Ford «Cut Away» cube 16'

Moteur 7.3 diesel, automatique, rampe de chargement, blanc, balance de garantie Ford jusqu'au 04/02/97 ou 60 000 km, 25 600 km.

1993

Stock #251401

Ford F150 XLT Lariat 4x4

King Cab, V8-351 po, automatique, équipée au complet, boîte de 8' avec fond et rampes, marche-pieds, ressort de charge, bal. de garantie Ford, 32 900 km.

Faut voir!

Stock #265141

Ford F150 XL 4x2

Cab régulier, V8-302 po, automatique, radiocassette AM/FM stéréo, balance de garantie Ford, 44 006 km.

Très propre!



Marcel Gagné
Président-directeur général



Chantale Gagné
Directrice commerciale



Serge Tremblay
Représentant



François Garneau
Représentant

PROGRES-DIMANCHE / CAHIER SPECIAL, le 8 Octobre 1995 - G9

Auto M. Gagné inc.



2685, rue du Pont Sud, ALMA
Ligne sans frais: 1-800-465-4735

662-4013

302345

Il ne faut pas acheter n'importe quoi!

(SOP) La situation de l'emploi n'est pas très reluisant dans la région et bon nombre de personnes n'ont pas les ressources nécessaires pour se procurer une voiture neuve.

Le marché de la voiture d'occasion est une solution intéressante qui vous permettra de respecter votre budget tout en obtenant un véhicule répondant à vos besoins. De nos jours, les voitures sont plus fiables. Il est donc plus intéressant de se procurer une usagée, aujourd'hui qu'il y a quelques années. Mais ceci ne signifie pas qu'il faille acheter n'importe quoi, n'importe comment. Les voitures de nos jours sont plus résistantes, mais leur mécanique plus sophistiquée est beaucoup plus coûteuse à réparer. Il est donc préférable d'acheter une voiture en santé, faute de quoi les réparations risquent d'être onéreuses.

Voici donc quelques conseils susceptibles de vous permettre d'effectuer un choix valable et d'éviter les surprises désagréables par la suite.

- Connaissiez la fiabilité du modèle: une voiture vous intéresse mais, avant toute chose, il est important de connaître la fiabilité



REPARATIONS - Il est préférable d'acheter une voiture en santé, faute de quoi les réparations risquent d'être onéreuses.

générale de ce modèle. Pour ce faire, les publications rédigées par plusieurs groupes de consommateurs vous permettent d'en savoir plus quant à l'histoire mécanique de ce modèle. De plus, interrogez les personnes qui possèdent une telle voiture, c'est un bon moyen d'en savoir plus. Et

il ne faut pas oublier de vous adresser à un garage spécialisé dans la réparation d'une marque: on vous y donnera d'excellents tuyaux.

- Faites le tour: contrairement aux voitures neuves, où toutes les unités sont identiques, les voitures usagées varient énormément selon leur état. Les établissements spécialisés dans les usagées n'offrent généralement que des voitures en bon état et très propres. Les concessionnaires ont un choix plus varié. Prenez le temps de vérifier les inventaires disponibles. La perle rare existe, il suffit de la trouver. Les annonces classées sont également une source d'approvisionnement.

- Vérifiez la mécanique: une fois votre voiture choisie, assurez-vous qu'elle est en bon état mécanique compte tenu de son âge et du kilométrage enregistré. Les centres d'inspection technique du CAA sont à conseiller. Il existe également d'autres services indépendants, et la compagnie Car Checker International se déplace même chez vous. Le coût varie entre 60 et 125 dollars,

mais cela peut vous éviter bien des ennuis.

- Connaissiez la valeur marchande: la voiture qui vous intéresse est en bon état, reste à discuter prix. Comme le prix varie en fonction de l'âge, de l'usure et de l'état général de la voiture, il est souvent difficile de s'y retrouver. Les marchands se servent généralement de listes de prix mises à jour mensuellement et contenues dans le "Black Book" ou le "Red Book". Les prix sont basés sur l'état, la valeur à l'achat et la demande générale pour ce modèle. Plusieurs marchands n'hésitent pas à dévoiler les prix inscrits dans ces sources afin de pouvoir justifier le prix demandé.

- Connaissiez l'histoire du véhicule: si vous achetez votre voiture chez un concessionnaire, vous n'avez pas à vous inquiéter de savoir s'il s'agit d'une voiture volée ou si la dette a été amortie. Ces établissements possèdent des bons de garantie qui empêchent toute surprise. Si vous achetez d'un particulier, informez-vous si la voiture est libre de toute dette. De plus, assurez-

vous qu'il ne s'agit pas d'une voiture volée et demandez à voir le contrat de vente original ou toute preuve similaire.

De plus, les concessionnaires automobiles reconnus sont tenus par la loi de vous assurer une garantie dont la durée est proportionnelle à l'âge de la voiture et à son kilométrage.

- L'entretien est plus que nécessaire: une fois en possession de votre petit bijou, vous ne devez pas perdre de vue qu'il ne s'agit pas d'une voiture neuve. Vous devez donc être plus vigilant en ce qui concerne l'entretien: respectez religieusement les échéances des changements d'huile, effectuez la permutation des pneus, résistez à la tentation d'"oublier" une mise au point.

De plus, les lavages fréquents, l'application d'une bonne cire de protection permettront de conserver la carrosserie en bon état plus longtemps. Et si votre voiture a été traitée avec un produit antirouille, n'oubliez pas les retouches et les visites d'entretien si elles sont nécessaires. Enfin, si la mécanique laisse entendre un bruit inusité, n'attendez pas qu'il cesse tout seul. Ce ne sera généralement pas le cas et ce petit bruit agaçant peut se transformer en une réparation très coûteuse si on ne s'en occupe pas le plus tôt possible.



VOITURES D'OCCASION - Le marché de la voiture d'occasion est une solution intéressante qui vous permettra de respecter votre budget tout en obtenant un véhicule répondant à vos besoins.

AUTO
ENTRETIEN

PUBLICITÉ

Soyez prêts pour l'hiver!

Pneus d'hiver
À PARTIR DE: **275\$** POUR 4 155 70R13 POSE, BALANCEMENT ET TAXES INCLUS

Plaquettes de freins avant
SWIFT 1.3 3, 4, 5 portes **64,95\$** POSE INCLUSE
SIDEKICK 2 portes **69,95\$** POSE INCLUSE

Contactez dès maintenant Patrick Boulianne chez:

SUZUKI 1411, chemin de la Réserve
543-7711

GAGNON AUTO
CHICOUTIMI

Spécial **SUR NOTRE PROGRAMME DE MISE AU POINT HIVERNALE**
SUZUKI
INSPECTION EN 21 POINTS

Niveau des liquides
Niveau des huiles

Vérification:

- des bougies
- des courroies
- du chauffe-moteur
- du système de charge
- du système de refroidissement
- des câbles de freins à main
- de l'état des freins avant
- de l'état des freins arrière

- des enveloppes de joints de cardan
- des lumières et des clignotants
- de la pression des pneus
- de la suspension
- de la direction
- du silencieux
- des bagues
- des joints d'étanchéité
- Lubrification des serrures
- Lubrification des pentures
- Essai routier

Un seul prix
34,95\$
VALIDE POUR TOUTS NOS MODÈLES

Spéciaux également sur la pose de freins, de silencieux, de pneus et jantes, etc.

Réduire les frais de votre automobile

(SOP) Les conditions de la route et les conditions climatiques peuvent affecter votre conduite automobile. Veillez à réduire votre vitesse sur des chaussées rendues glissantes par la pluie ou la glace. Gardez du sable, des chaînes ou du sel dans votre coffre arrière pour améliorer la traction de votre véhicule.

Ne freinez jamais en cas de dérapage: enlevez plutôt votre pied de l'accélérateur et dirigez votre véhicule dans la direction voulue.

N'hésitez pas à interrompre votre promenade lorsque la visibilité est très réduite par le brouillard ou la pluie.

Rangez-vous alors sur l'accotement en prenant bien soin d'allumer vos phares d'urgence pour vous faire voir des autres conducteurs. Reprenez la route avec précaution lorsque les conditions le permettent.

Changer d'huile n'est pas un luxe

(SOP) Si vous n'avez pas encore fait effectuer le changement d'huile de votre voiture depuis le début de l'été, il serait grand temps de le faire. En effet, même si le nombre de kilomètres parcourus n'est pas élevé, les conditions de conduite hivernale sont très éprouvantes pour les lubrifiants. Les départs à froid, les brusques variations de température, les ralentis provoqués par la circulation et un temps plus long pour que le moteur atteigne sa température de fonctionnement sont autant de facteurs qui nécessitent un

changement d'huile pour affronter ces longs mois. Il faut de plus vous assurer que vous utilisez de l'huile de la viscosité recommandée par le manufacturier pour la conduite en hiver. Souvent, il faut un type d'huile différent de l'été. Enfin, il est toujours plus sage de changer le filtre à l'huile à chaque changement d'huile.

Pour réduire les frais de votre automobile

- Utilisez avec modération le climatiseur de la voiture. Servez-vous le plus possible des fenêtres et des bouches d'aération du tableau de bord.

- Optez pour les garages où vous vous servez vous-même. L'essence y est moins chère.

- Achetez de l'huile et du produit lave-glaces et remplissez vos réservoirs vous-même.

- Lorsque vous roulez, essayez de maintenir une vitesse constante. De brusques accélérations demandent plus d'essence et, à long terme, endommagent les freins.

- Quand vous n'en avez pas besoin, ne laissez pas sur le toit de la voiture les supports à skis ou à vélos, ou tout autre objet lourd.

Cet excédent de poids entraîne une augmentation de la consommation d'essence.

Vérifiez la consommation de carburant

(SOP) Tout propriétaire d'une voiture neuve se fait un devoir de vérifier la consommation d'essence de son automobile. Malheureusement, la presque

totalité des gens oublie d'effectuer cette vérification périodiquement. Pourtant, cela est presque aussi important que la vérification de certains éléments mécaniques. À l'exception des variations entraînées par les changements de saisons et des usages exception-

nels, la consommation d'essence de votre voiture ne devrait pas varier de façon dramatique. Une consommation plus élevée peut être causée par un moteur en mauvais état, un filtre à air encrassé, des bougies défectueuses, un réglage de train avant à revoir, des pneus mal

gonflés. Bref, une hausse dans votre facture de carburant devrait vous mettre la puce à l'oreille et vous inciter à vérifier la condition mécanique de votre voiture. Prenez donc l'habitude de vérifier régulièrement la consommation de carburant de votre automobile.

N'oubliez pas VOTRE TROUSSE!



TROUSSE DE PREMIERS SOINS DE LA CROIX-ROUGE À COMPLÉTER CHEZ IRVING

La sécurité en tout lieu!

De type «cousin flottant» en vinyle blanc, elle permet une intervention efficace en situation d'urgence.

En effet, dès le 2 octobre 1995, Irving vous offre l'opportunité de vous munir d'une trousse de premiers soins.

Complétez-la! À toutes les deux semaines, avec un plein d'essence (25 litres minimum).



Bien vous servir. Et plus encore!

Les Pétroles Irving s'associent financièrement à la Croix Rouge afin de soutenir son action humanitaire.

EMBRAYAGES

Autos et camions
Équipements lourds
Tracteur de ferme

DYNAPAK

ENSEMBLES D'EMBRAYAGES NEUFS

FREINS

«LES SPÉCIALISTES»

696-2802

ÉTRIERS de freins

VOITURES

- Importées
- Domestiques
- Industrielles (toutes marques)

Usinage - disques - tambours

DISQUES de freins

Toutes marques

2308, boul. Saint-Paul
CHICOUTIMI
(Ouvert jusqu'à 21 h tous les jours)

Sans frais:
1-800-463-9859

302402

Que la neige tombe

(Publicité)

Redécouvrez les plaisirs de conduire l'hiver grâce à des pneus de qualité

Les voitures de sport peuvent retrouver leurs performances cet hiver.

La température se gâtera peut-être mais cela ne devrait pas gâcher votre plaisir de conduire. Si vous êtes l'heureux propriétaire d'une des voitures excitantes disponibles actuellement - le genre qui vous fait retrouver le bonheur de conduire et la maîtrise de la route - vous serez ravis d'entendre la nouvelle. Vous n'êtes plus obligés de vous priver de ce plaisir lorsque l'hiver arrive.

Jusqu'à récemment, les pneus de performance étaient des pneus d'été, convenant essentiellement à des routes sèches. Lorsque la pluie et la neige se mettaient de la partie, il ne vous restait plus qu'à monter vos pneus d'hiver ou vos pneus quatre saisons traditionnels et "stationner" votre meilleure gomme en attendant des jours meilleurs. Et malheureusement, les superbes caractéristiques routières de votre voiture devaient être remises par la même occasion.

Cette année, si vous êtes le propriétaire d'une berline ou d'un coupé sport, il existe une gamme de pneus radiaux quatre saisons, à code de vitesse, qui devrait répondre à vos besoins. Ces pneus vous rendront la maîtrise de votre véhicule sur route mouillée et sur la neige et vous permettront de conduire comme vous aimez le faire avec des pneus de performance à code de vitesse, en silence et en confiance dans les virages, au freinage, sur les routes sinueuses. Vous pouvez maintenant jouir simultanément de la sécurité offerte par des pneus quatre saisons conçus



CONDUITE - Assurez-vous de bénéficier de la meilleure traction possible en utilisant des pneus d'hiver de fabrication récente. Les gros pneus d'hiver bruyants ont maintenant été remplacés par des pneus à sculptures plus douces qui ont également un bon comportement sur pavé sec. Demandez à votre détaillant de vous montrer les pneus d'hiver les plus récents.

pour des conditions difficiles et du plaisir de la conduite sportive.

Conseils

Comme ça, la neige n'a pas de secret pour vous!

Etes-vous prêt pour l'hiver qui s'en vient? La conduite en hiver exige des aptitudes volantes et de la préparation. Si vous avez un équipement adéquat, vous serez prêt à affronter en toute confiance tous les obstacles que l'hiver dressera sur votre route.

Voici une douzaine d'idées pour vous aider à vous préparer pour les conditions de conduite hivernale. Apprenez tous les secrets de la neige et vous arri-

rez à bon port et en confort avec votre famille.

1) Augmentez la pression de vos pneus pour compenser la perte due au froid. Une baisse de température de 50 réduit la pression de 1 lb-po². Une pression insuffisante dans les pneus réduit considérablement la longévité d'un pneu ainsi que la maîtrise du véhicule.

2) Vérifiez votre pression à l'extérieur. Vérifiez votre pression à l'intérieur est inutile si vous mettez votre voiture au garage. La pression de vos pneus changera dès que vous sortirez votre voiture!

3) Entrez vos pneus d'été correctement. Si vous les conservez sur leurs jantes, diminuez la pression d'air de 50% et entreposez les à plat. Conservez les dans des sacs pour pneus, à l'abri de la graisse ou de tout autre produit chimique.

4) Gonflez vos pneus d'été avant de les installer. Faites-vous une petite note pour ne pas oublier de les regonfler avant de monter sur votre voiture, au printemps.

5) Rappelez-vous que la première neige est souvent celle qui cause le plus de problèmes, alors n'attendez pas à la dernière minute pour faire installer vos pneus d'hiver. Pour être certain de ne pas vous faire surprendre, vos pneus d'hiver devraient être montés vers la mi-octobre.

6) Pour vous assurer une

réaction et un comportement équilibrés et constants, remplacez toujours les quatre pneus ensemble. Le meilleur choix est un jeu complet de pneus quatre saisons ou de pneus d'hiver - deux pneus de l'un ou de l'autre réduiront votre maîtrise du véhicule.

7) Lorsque la première neige est tombée, faites un petit tour dans un stationnement pour vous familiariser avec le comportement de votre voiture en hiver.

Un peu de pratique dans un environnement contrôlé vous préparera à éviter ceux qui perdent le contrôle!

8) Sur la neige ou la glace, ne demandez qu'une seule chose

à la fois à votre voiture. Freiner, tourner et accélérez en conditions glissantes exigent le maximum de votre véhicule alors conduisez en souplesse.

9) Si l'une de vos roues se met à partir, n'accélérez pas trop. Lorsqu'une seule tourne, votre compteur de vitesse n'indique que la moitié de votre vitesse. Si votre compteur indique 70 km-h, votre pneu tourne en fait à 140 km-h, ce qui pourrait le faire surchauffer, l'endommager en quelques minutes.

10) Ayez avec vous un trousse de sécurité pour l'hiver, incluant un grattoir, deux chandelles de 6 pouces, une couverture, une lampe de poche ou un clignotant de détresse, des triangles réfléchissants, des gants chauds, des bottes, des rampes de traction ou de la litière pour chat (pour une meilleure traction), un bidon de lave-glace, des câbles de survoltage, un sac de sel (pour donner du poids et pour attaquer la glace), et une pelle.

11) Assurez-vous de bénéficier de la meilleure traction possible en utilisant des pneus d'hiver de fabrication récente. Les gros pneus d'hiver bruyants ont maintenant été remplacés par des pneus à sculptures plus douces qui ont également un bon comportement sur pavé sec. Demandez à votre détaillant de vous montrer les pneus d'hiver les plus récents.

12) Allez-y tranquillement. C'est vrai toute l'année pour tout le monde, mais plus particulièrement pour nous durant l'hiver: conduire prudemment et en toute maîtrise de son véhicule est le meilleur moyen d'arriver sain et sauf à bon port.



DERAPAGE - Sur la neige ou la glace, ne demandez qu'une seule chose à la fois à votre voiture. Freiner, tournez et accélérez en conditions glissantes exigent le maximum de votre véhicule alors conduisez en souplesse.



PREMIERE NEIGE - Rappelez-vous que la première neige est souvent celle qui cause le plus de problèmes, alors n'attendez pas à la dernière minute pour faire installer vos pneus d'hiver.

G12 - PROGRES-DIMANCHE / CAHIER SPECIAL, le 8 Octobre 1995

<p>PROTEC-TO ANTIROUILLE 1129, boul. Saint-Paul Chicoutimi Qc G7J 3Y2 545-8141 Jeannot Lemieux, propriétaire</p>	<p>ANTIROUILLE Le meilleur depuis 11 ans 59⁹⁵\$ (La plupart des voitures)</p>	<p>Rabais de 5.00\$ sur présentation de ce coupon</p>
--	--	--

Soins spéciaux

Protégez votre auto contre la rouille

Les tonnes de calcium qui sont déversés sur les routes du Saguenay-Lac-Saint-Jean agressent les voitures et leurs font la vie dure.

De nombreux propriétaires de voitures ne se rendent pas compte que leur véhicule a besoin de soins spéciaux avant l'assaut de l'hiver. Il est recommandé de faire passer une "inspection de protection" aux voitures au début de l'automne afin de les préparer à affronter les éléments destructeurs de l'hiver.

La première étape de "l'hivernisation" d'une voiture est d'enlever tous les résidus de l'été, à l'intérieur comme à l'extérieur de la voiture.

En nettoyant le véhicule, il faut porter une attention particulière aux endroits difficiles d'accès comme le compartiment moteur, le soubassement de la carrosserie et l'intérieur des panneaux de porte. Il importe aussi d'enlever la poussière et les résidus des banquettes et des tapis puisque leur accumulation accélère la détérioration de la voiture.

Une fois le lavage à fond terminé, on passe à la protection. Avec l'hiver viennent la neige, la neige fondante, la pluie, la glace et pire encore, le sel.

Bien que la conception et les



AGRESSIONS - Faites protéger votre voiture contre la rouille avec des produits éprouvés par des techniciens professionnels spécialisés dans l'application de protection antirouille.

métaux galvanisés offrent une protection améliorée contre la rouille, ils ne garantissent pas que la voiture ne rouillera jamais. Sur les véhicules non protégés, le sel et l'eau peuvent atteindre l'intérieur de panneaux et les joints des portes et causer de la rouille qui, à la longue, apparaîtra à la surface. Bon nombre de personnes pensent qu'un bon lavage de la voiture après qu'elle a été en contact avec le sel est une protection suffisante contre la rouille. Bien que des lavages fréquents soient une bonne chose, ils ne font qu'enlever le calcium de l'extérieur des

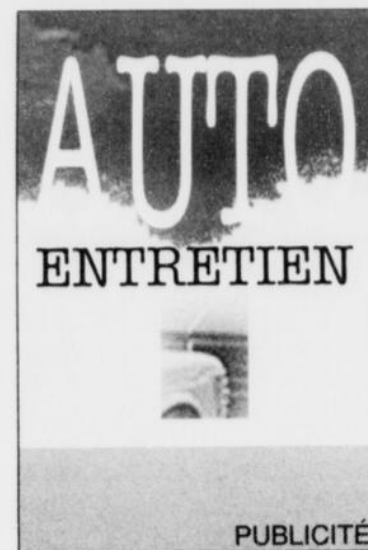
panneaux de porte et non pas des surfaces intérieures des portes et des joints, là où il cause le plus de dommages.

La seule protection efficace contre la rouille pour les panneaux de porte d'une voiture est l'application d'une protection antirouille offerte sur le marché secondaire. La protection antirouille couvre tous les panneaux de porte et les structures qui ont tendance à rouiller, surtout les nombreux endroits cachés.

Même si votre voiture a de trois à cinq ans, il n'est pas trop tard pour commencer à la protéger. Certains produits spé-

ciaux peuvent même neutraliser la rouille qui s'est déjà formée.

Commencez à l'automne en faisant vérifier et protéger l'intérieur et l'extérieur de votre voiture. Faites protéger votre voi-



ture contre la rouille avec des produits éprouvés par des techniciens professionnels spécialisés dans l'application de protection antirouille.

Avec la protection et les soins appropriés, vous pouvez prolonger la vie de votre voiture.

GARANTIE

REPLACEMENT DES FREINS



Garantie aussi longtemps que vous êtes propriétaire du véhicule à partir de 119,95 \$ + taxes sur la plupart des modèles de voitures

Nettoyage de chambre à combustion



25⁹⁵ + taxes

GARANTIE

4 PNEUS POSÉS BALANCÉS

29⁹⁵ + taxe,

Spécial

DÉMARREUR À DISTANCE

249⁹⁵

10% D'ESCOMPTE sur pièces vendues à notre atelier avec ce coupon

Spécial



Pneus disponibles à partir de **63⁴²** Inklus pose et balancement + taxes, Valide jusqu'au 30 novembre 1995

N.B LAVAGE EXTÉRIEUR «GRATUIT» DE VOITURE APRÈS CHAQUE RÉPARATION

Saturn du Saguenay

opérée par: **Auto L.P. Tremblay**

SATURN 1330, boul. du Royaume, Chicoutimi / 549-3320

Votre concessionnaire Saturn au Saguenay - Lac-Saint-Jean

Pièces d'origine:



N'ATTENDEZ PAS QUE VOTRE VIE PRENNE UN MAUVAIS TOURNANT!



GARANTIE

plus de **750 000** km

NATIONALE

RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE SPÉCIALISTE DE LA DIRECTION AUTOPRO!

Ne laissez pas votre voiture vous dicter le chemin. Une direction en mauvaise condition peut occasionner un désalignement des roues ce qui entraîne une mauvaise tenue de route. Faites confiance à votre spécialiste AUTOPRO pour l'inspection et l'entretien de votre direction. Restez dans la bonne voie en profitant aussi de la garantie nationale AUTOPRO.

AUTOPRO

GARANTIE NATIONALE

FREINS
DIRECTION
SILENCIEUX
SUSPENSION
TRACTION AVANT

Pour l'alignement de votre voiture, pensez à des spécialistes CONSULTEZ-NOUS:

AGENCE DE PNEUS DU NORD 1991 ENR.

1475, Sacré-Coeur, SAINT-FÉLICIEN, G8B 1B5

(418) 679-1327

PROGRES-DIMANCHE / CAHIER SPECIAL, le 8 Octobre 1995 - G13

Pensez à la mise au point pour l'hiver

(SOP) La première chose à faire est, bien entendu, de remplacer les pneus d'été par des pneus d'hiver. Afin de prolonger la vie des enveloppes, il est toujours conseillé de les monter sur des jantes distinctes et de profiter de cette opération pour effectuer la rotation qui régularise l'usure de leur surface de roulement. Il sera bon de vérifier l'usure des pneus dont la profondeur des stries ne devra pas être inférieure à 2,5 mm, sinon il faudra en changer en prenant garde de ne pas mélanger les marques et les types entre les trains avant et arrière.

Amortisseurs

Les amortisseurs sont les éléments qui se détériorent le plus rapidement au Saguenay-Lac-Saint-Jean où l'état des routes est sérieusement négligé.

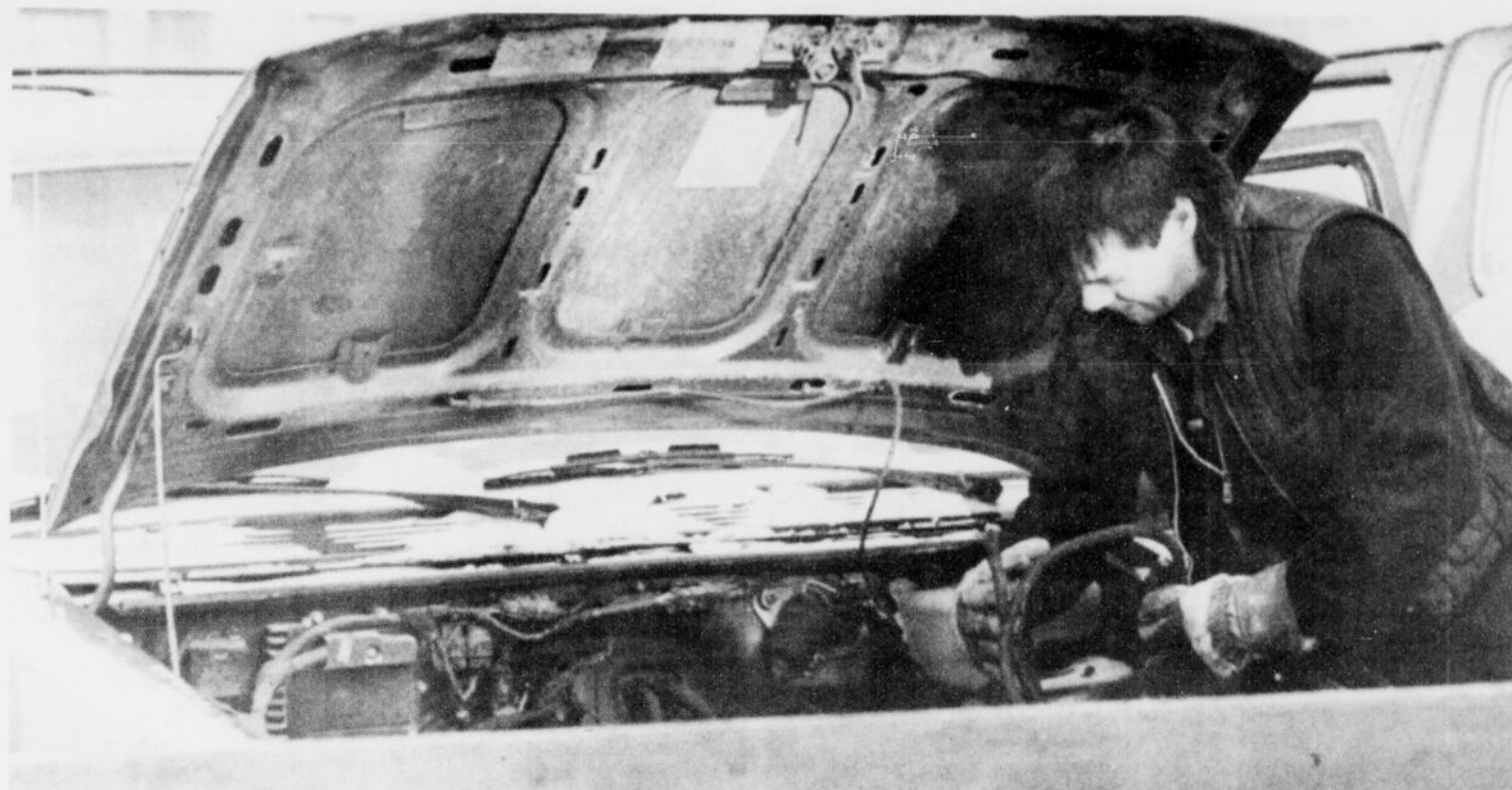
Lorsque l'on applique une poussée verticale sur l'avant et l'arrière de la carrosserie, la suspension ne doit pas rebondir plus de deux fois, sinon il sera judicieux de changer les amortisseurs. En règle générale ceux des roues arrière s'usent plus rapidement que les jambes McPherson généralement montées à l'avant qui sont plus coûteuses.

Sur les voitures équipées de quatre jambes McPherson, il faudra changer les quatre amortisseurs en même temps et faire obligatoirement aligner les roues.

Système d'échappement

Le système d'échappement des voitures de plus de trois ans devra être inspecté afin de vérifier le niveau de corrosion des tuyaux et des pots de détente. Sur les voitures plus récentes l'acier ordinaire a été remplacé par de l'inoxydable qui augmente beaucoup sa durée de vie et repousse cette inspection à cinq ans.

Sous le capot, les moteurs modernes dotés de systèmes d'injection et d'allumage élec-



VERIFICATION - Sous le capot, les moteurs modernes dotés de systèmes d'injection et d'allumage électroniques ne nécessitent pas d'ajustements particuliers lors du changement de saison

troniques ne nécessitent pas d'ajustements particuliers lors du changement de saison. Si l'on constate que le véhicule émet une fumée noire, il sera bon de le faire ausculter par un spécialiste ayant l'équipement approprié et qui pourra vérifier l'état du microprocesseur.

Il faudra faire procéder à la vidange et à l'échange de l'huile du moteur pour une autre plus

fluide, mieux adaptée à la saison froide, vérifier le niveau du lubrifiant de la boîte de vitesse et de la pompe de la servodirection.

Le filtre à air et celui de carburant seront changés pour des neufs, on ôtera le sulfate accu-

mulé sur les bornes de la batterie avec une brosse métallique puis on les enduira de vaseline.

Le système de refroidissement devra faire l'objet d'une attention particulière. On vérifiera que les différents boyaux ne sont ni poreux, ni fendillés, ni

boursoufflés, auquel cas il faudrait les changer. On refera le niveau du liquide de refroidissement (pas de l'eau) et l'on vérifiera que le ressort et le joint du bouchon du radiateur sont en bon état et que ce dernier ferme correctement.

PUBLICITÉ

PIÈCES UNIVERSELLES
Distributeur de pièces neuves de carrosserie

- Le plus grand centre de recyclage de pièces automobiles.
- Pièces garanties 90 jours.
- Cardans de crémaillère reconditionnés et neufs.
- Réservoirs à essence neufs.

SPÉCIALITÉS:

- Vente de pièces recyclées d'autos.
- Vente d'autos et camions accidentés.
- Livraison disponible.

MEMBRE ARPAC

1530, boul. Sainte-Geneviève - Chicoutimi - G7G 2H1
Téls: (418) 543-0285 - 1-800-463-9699

Votre seul concessionnaire

VOLVO
Sécurité avant tout

Mercedes-Benz

SUBARU

de la région

Vous invite à venir rencontrer un de nos représentants pour une démonstration

GRANDE LIQUIDATION DE NOS MODÈLES 1995

EN INVENTAIRE À DES PRIX JAMAIS VUS!

C'EST LA SAISON DU 4X4 AVEC

SUBARU

Automobiles Du Fjord INC.
545-3135 CHICOUTIMI 545-3135

833 RUE ALMA CHICOUTIMI 545-3135

CAMIL TREMBLAY
CONCESSIONNAIRE

VINCENT TREMBLAY
REPRÉSENTANT

MAURICE BLACKBURN
REPRÉSENTANT

Surplus d'inventaire de voitures usagées

1995 Ford Windstar

 Inventaire C51630A
 7 passagers, air climatisé,
 22 800 km

1995 Chevrolet Cavalier Z22

 Inventaire C9081A
 Automatique, air climatisé,
 aileron, 4500 km

1994 Ford F150

 Inventaire C59043A
 Cabine allongée, automatique,
 61 250 km

1995 Chevrolet S10 4X4

 Inventaire C9075
 Automatique, 8800 km

1995 Neon Dodge

 Inventaire C57527A
 Manuelle, 5 vitesses,
 65 000 km

1995 Sunfire

 Inventaire C9709
 Automatique, 2 portes,
 62 000 km

1994 Pontiac Firefly

 Inventaire C58503A
 Manuelle, 5 vitesses,
 47 200 km

1994 Dodge Colt

 Inventaire C51594A
 Manuelle, 5 vitesses,
 26 500 km

1994 Ford Escort LX

 Inventaire C51608A
 Manuelle, 5 vitesses,
 groupe sport, 15 750 km

1993 Honda Civic LX

 Inventaire C9075
 Automatique, air climatisé,
 96 200 km

1992 Geo Tracker LSI 4X4

 Inventaire C55004A
 Manuelle, 5 vitesses, décapotable,
 servodirection, 27 500 km

1992 Honda Accord

 Inventaire C9017A
 Automatique

1995

Buick Le Sabre:
 Blanche, 4 portes, 6 cylindres, air climatisé, super
 équipée, 32 000 km.

1994

Firefly Berline: Blanche, 29 000 km.
Camion Mazda SE B4000 4X4: Blanc.
Delta Royale 88: Blanche, super équipée, air
 climatisé, 30 000 km.
Oldsmobile Achieva: 50 000 km.
Firefly: Rouge
Pick-up Chevrolet 3500: Tout équipé.
Oldsmobile Achieva S Berline
Sunbird: 4 portes.

1993

Cavalier Station Wagon: Automatique, air
 climatisé.
Van Safari: 8 passagers, air climatisé, bleue.
Corsica LT: Air climatisé, automatique.

1992

Dodge Van Caravan
Sunbird: 4 portes, air climatisé.
Mazda Protégé 323: 4 portes

1991

Chevrolet Spint: 2 portes, automatique, blanche.

1989

Pick-up Ford F250
Suzuki Sidekick: Blanc

1988 1986

Trans-Am: 8 cylindres. **Excel:** 4 cylindres.

*Beaucoup d'autres spéciaux
 non listés en inventaire*



Michel Duchesne*
 Dir. général



Eric Jean
 Dir. commercial



Lawrence Fortin
 Représentant



Jacques Simard
 Représentant



Robin Fortin
 Représentant



Daniel Duchesne
 Représentant



Serge Maisonneuve
 Représentant

Duchesne

CHEVROLET • GEO • OLDSMOBILE



Appelez-nous au:

669-9000

Sans frais: 1-800-463-9990

520, DEQUEN, ALMA